

A Word from the Pastor/Una Palabra del Párroco  
January 3, 2021 / 3 enero, 2021  
(Para español véase abajo)

Dear Parishioners and Visitors of St. Adalbert & St. Casimir Parishes,

Plunge me! It is the cry of a believer towards God. Plunge me! It is the cry that all of us have made when we have asked for baptism, whether we knew it or not. The word "baptism" literally means "to plunge." In ancient baptisms, all were baptized in this way, by submersion, that is, completely put under the water. But baptism is not only called this for that reason: we are not only plunged in water, we are plunged into God.

One of the things that saddens me today is that there are quite a few people who don't bring their newborn babies to the Church for baptism. We have lost the magnificence of the sacrament of baptism. And if we knew how amazing it is, there would be a line many miles long waiting for the sacrament. John the Baptist says it well in the Gospel next Sunday, the Feast of the Baptism of the Lord: "I have baptized you with water, but he will baptize you with the Holy Spirit" (Mark 1:8). John's baptism was just a washing, a symbol to prepare for Jesus. The baptism of Jesus is of the Holy Spirit. The Holy Spirit is the link between the Father and the Son, it is the link of love. As the Spirit descended on Jesus like a dove at his own baptism, this same Spirit plunges into us in ours. And what happens when we are plunged into the Holy Spirit? We rest in that same link; we belong to that same link. We are in the connection between the Father and the Son: in a word, we are adopted into the Holy Trinity.

That is the desire of the human heart. The heart is ordered towards love of the highest kind. We have many loves that we try to grasp. When the heart lacks love, it seeks it in any way it can to satisfy itself. But many loves are simply not enough to fill the heart. If we are baptized, we are immersed in full Love: we have what the heart longs for. But we have to remember that we have to foster the faith that we have received in baptism; baptism is not just an event that happens one day and then we forget about it after. No, baptism is a new reality of love. This love, yes, satisfies us, and it also moves us away from other insufficient and often sinful loves. When there is a lack of true love, there is a greater tendency to sin. But when one has the love of God, which is the grace of baptism, one is heading towards fullness of life. When we lack this love we can cry out to God with all confidence: "Plunge me!" Do you often think about how your baptism has affected your life? What loves do you have in your life? How can you orient yourself more to the full love of God that you received at your baptism?

*Parish News*

With great joy, today at our Masses we present to you the Pastoral Plan for our two parishes for 2021-2026. What is a pastoral plan? It is a plan to advance the way we worship God in our parishes and go about our ministry. It is a highly recommended practice for all parishes, and I am very grateful to Fr. Paul for writing the plan before he left. I am going to use this article to explain each part of the Pastoral Plan over the next few weeks so that you better understand what it contains. But today I want to tell you how this plan came about. Three years ago, Fr. Paul presented the idea of making a Pastoral Plan to the Pastoral Councils of our two parishes. He surveyed the parish ministries to see what the pastoral priorities were. From this information he was able to devise the Pastoral Plan. During this process, we have revised the Mission Statements of the two parishes and have also highlighted six categories of pastoral priority (I will present on one category each week in this article): 1.) The Divine Liturgy, the Sacraments and Prayer, 2.) Education and Formation, 3.) Evangelization, 4.) Discipleship, 5.) Stewardship of time, talent and treasure, and 6.)

Community Building. The Pastoral Councils will be the means to direct the implementation of the plan. Please pray for our parishes as we begin this very exciting time of implementation.

I will be on my annual retreat in Plymouth, IN from January 5-12. I will pray for all of you very intently during my days of retreat. Please pray for me too! God be with you always!

Fr. Ryan

Queridos feligreses y visitantes de San Adalberto & San Casimiro,

¡Sumérgeme! Es el grito de un creyente hacia Dios. ¡Sumérgeme! Es el grito que todos nosotros hemos hecho cuando hemos pedido el bautismo, aunque no sabíamos. La palabra “bautismo” literalmente significa “sumergir.” En los bautismos antiguos todos fueron bautizados así, por la sumersión, o sea, echada completamente debajo del agua. Pero el bautismo no solo se llama así por eso, no solo estamos sumergidos en el agua, estamos sumergidos en Dios.

Una de las cosas que me da tristeza hoy en día es que hay bastantes personas que no llevan a sus bebés a la iglesia para bautizarlos. Hemos perdido la magnificencia del sacramento del bautismo. Y si supiéramos tan grande como es, habría una fila de muchas millas esperando el sacramento. Juan Bautista lo dice bien en el evangelio el próximo domingo, la Fiesta del Bautismo del Señor: “Yo les he bautizado a ustedes con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo” (Marcos 1:8). El bautismo de Juan solo era una lavada, un símbolo para prepararse para Jesús. El bautismo de Jesús es del Espíritu Santo. El Espíritu Santo es el enlace entre el Padre y el Hijo, es el vínculo de amor. Como el Espíritu descendió sobre Jesús como una paloma en su propio bautismo, este mismo Espíritu nos sumerge en el nuestro. ¿Y qué pasa cuando somos sumergidos en el Espíritu Santo? Descansamos en el mismo enlace, pertenecemos al mismo vínculo. Estamos en la conexión entre el Padre y el Hijo, un una palabra, estamos adoptados en la Santísima Trinidad.

Eso es el deseo del corazón humano. El corazón es ordenado hacia un amor muy alto. Tenemos muchos amores que tratamos de agarrar. Cuando el corazón le falta amor, lo busca en cualquier forma que pueda para satisfacerse. Pero muchos amores simplemente son insuficientes para llenar el corazón. Si somos bautizados, estamos sumergidos en el amor pleno: tenemos lo que el corazón anhela. Pero para recordar eso, tenemos que fomentar la fe que hemos recibido en el bautismo; el bautismo no solo es un evento que pasa un día y después lo olvidamos. No, el bautismo es una nueva realidad de amor. Este amor, sí, nos satisface, y también nos aleja de los otros amores insuficientes y con frecuencia pecaminosos. Cuando hay falta de verdadero amor, hay más propensidad a pecar. Pero cuando uno tiene el amor de Dios, que es la gracia del bautismo, uno se dirige hacia la vida plena. Con todo corazón gritamos nosotros que nos falta el amor: “¡Sumérgeme!” ¿Piensas mucho en cómo tu bautismo ha afectado tu vida? ¿Cuales amores tienes en tu vida? ¿Cómo puedes orientarte más al amor pleno de Dios que recibiste en tu bautismo?

#### *Noticias de la parroquia*

Con mucha emoción, hoy en las misas les presentamos el Plan Pastoral para nuestras dos parroquias para 2021-2026. ¿Qué es un plan pastoral? Es un plan para avanzar la manera que adoramos a Dios en las parroquias y hacemos ministerio. Es una práctica muy recomendable para todas las parroquias, y estoy muy agradecido al P. Pablo por escribir el plan antes de su salida. Voy a usar este artículo para explicarles parte por parte el Plan Pastoral para que entiendan mejor lo que contiene. Pero hoy quiero decirles cómo este plan fue escrito. Hace tres años, el P. Pablo presentó la idea de hacer un Plan Pastoral a los Consejos Pastorales de las dos parroquias. Él hizo encuestas en los grupos de las parroquias para ver cuáles fueron las prioridades pastorales. De esta información salió el Plan Pastoral. Durante este proceso, hemos revisado las Declaraciones de Misión de las dos parroquias y también hemos destacado seis categorías de prioridad pastoral (voy a exponer una categoría por semana es este artículo): 1.) La Divina Liturgia, los Sacramentos y la Oración, 2.) Educación y Formación, 3.) Evangelización, 4.) Discipulado, 5.) la Administración del tiempo, el talento y el tesoro, y 6.) Construcción Comunitaria. Los Consejos Pastorales van a ser los medios para dirigir la implementación del plan. Favor de rezar por nuestras parroquias mientras empezamos este tiempo muy emocionado con el nuevo Plan Pastoral.

Salgo para mi retiro anual en Plymouth, IN del 5-12 de enero. Voy a rezar por todos ustedes muy atentamente en mi retiro. Favor de rezar por mí también. ¡Dios los acompañe siempre!

P. Ryan